

পাবলিক এলিমেন্টারি এবং জুনিয়র হাই স্কুলে তালিকাভুক্তি

*কিছু কিছু URL-এর লিংকগুলো শুধু জাপানি ভাষায় রয়েছে।

জাপানে বাধ্যতামূলক শিক্ষা

স্কুলসমূহের প্রধান প্রকার

যদি কোনো বিদেশী লোক চায় তবে জাপানি পাবলিক এলিমেন্টারি ও জুনিয়র হাই স্কুলগুলো তাদের তালিকাভুক্তি করায়, কারণ তারা জাপানিদের মতোই শিক্ষা গ্রহণের অধিকার রাখে।

শিশুরা এপ্রিলে তাদের ষষ্ঠ জন্মদিনের পরে এলিমেন্টারি স্কুলে (*shogakko*) তালিকাভুক্তি হতে পারে এবং সেখানে ছয় বছর পড়াশোনা করে। এলিমেন্টারি স্কুল থেকে পাস করার পরে, আরও তিন বছর পড়াশোনা করার জন্য শিক্ষার্থীরা জুনিয়র হাই স্কুলে (*chugakko*) তালিকাভুক্তি হতে পারে।

এই চার্টে বর্তমানে টোকিওতে যেসকল দেশের সর্বোচ্চ সংখ্যক নাগরিক বসবাস করে তাদের জাপানে বাধ্যতামূলক শিক্ষার তুলনামূলক চিত্র তুলে ধরা হয়েছে।

দেশের নাম	জাপান	চীন	দক্ষিণ কোরিয়া	ভিয়েতনাম	ফিলিপাইন	নেপাল
স্কুল বর্ষ শুরু	এপ্রিল	সেপ্টেম্বর	মার্চ	সেপ্টেম্বর	জুন	এপ্রিল
বয়স: 5						
6						
7						
8	এলিমেন্টারি স্কুল (6 বছর)	এলিমেন্টারি স্কুল (6 বছর)	প্রাইমারি স্কুল (6 বছর)	প্রাইমারি স্কুল (5 বছর)	প্রাইমারি স্কুল (6 বছর)	প্রাইমারি স্কুল (5 বছর)
9						
10						
11						
12	জুনিয়র হাই স্কুল (3 বছর)	জুনিয়র সেকেন্ডারি স্কুল (3-4 বছর)	জুনিয়র হাই স্কুল (3 বছর)	জুনিয়র সেকেন্ডারি স্কুল (4 বছর)	লোয়ার সেকেন্ডারি স্কুল (4 বছর)	লোয়ার সেকেন্ডারি স্কুল (3 বছর)
13						
14						
15						
16	হাই স্কুল, অন্যান্য	সিনিয়র সেকেন্ডারি স্কুল	হাই স্কুল, বৃত্তিমূলক হাই স্কুল	সিনিয়র সেকেন্ডারি স্কুল	হাই সেকেন্ডারি স্কুল (2 বছর)	হাই সেকেন্ডারি স্কুল (2 বছর)
17						
18						
19	বিশ্ববিদ্যালয়, বৃত্তিমূলক কলেজ, অন্যান্য	বিশ্ববিদ্যালয়, বৃত্তিমূলক কলেজ	বিশ্ববিদ্যালয়, বৃত্তিমূলক বিশ্ববিদ্যালয়	বিশ্ববিদ্যালয়, জুনিয়র কলেজ	বিশ্ববিদ্যালয়, কলেজ, সেকেন্ডারি পরবর্তী শিক্ষা প্রতিষ্ঠান	বিশ্ববিদ্যালয়

- * উৎস: [মিনিস্ট্রি অফ এডুকেশন, কালচার, স্পোর্টস, সায়েন্স অ্যান্ড টেকনোলজি \(MEXT\)](#) সারা বিশ্বের [স্কুল সিস্টেম](#) (অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন সাইটটি শুধু জাপানি ভাষায় রয়েছে।)
- * রঙিন অংশগুলো বাধ্যতামূলক শিক্ষাকে নির্দেশ করছে।

টোকিওতে বিশেষ চাহিদাসম্পন্ন শিশুদের জন্যও স্কুল রয়েছে।

আরও তথ্যের জন্য, অনুগ্রহ করে [টোকিও মেট্রোপলিটন বোর্ড অফ এডুকেশন](#) (বিশেষ চাহিদার শিক্ষার জন্য [টোকিও মেট্রোপলিটন স্কুলসমূহ](#)) দেখুন।

পাবলিক স্কুল ছাড়াও, আন্তর্জাতিক স্কুল, প্রাইভেট স্কুল ও অন্য প্রকারের স্কুলও রয়েছে।

স্কুল বর্ষ

স্কুল এপ্রিল মাসে শুরু হয়।

	মার্চ	এপ্রিল	মে	জুন	জুলাই	অগাস্ট
ট্রাইমেস্টার সিস্টেম	বসন্তকালীন ছুটি	প্রথম ট্রাইমেস্টার			গ্রীষ্মকালীন ছুটি	
সেমিস্টার সিস্টেম	বসন্তকালীন ছুটি	প্রথম সেমিস্টার			গ্রীষ্মকালীন ছুটি	

	সেপ্টে	অক্টো	নভে	ডিসে	জানু	ফেব্রু	মার্চ	এপ্রিল
ট্রাইমেস্টার সিস্টেম	দ্বিতীয় ট্রাইমেস্টার			শীতকালীন ছুটি	তৃতীয় ট্রাইমেস্টার		বসন্তকালীন ছুটি	
সেমিস্টার সিস্টেম	প্রথম সেমিস্টার		দ্বিতীয় সেমিস্টার	শীতকালীন ছুটি	দ্বিতীয় সেমিস্টার		বসন্তকালীন ছুটি	

কিছু কিছু স্কুলে বছরগুলো সেমিস্টারে (দুই মেয়াদ) এবং অন্য স্কুলে ট্রাইমেস্টারে (তিন মেয়াদ) বিভক্ত।

পাবলিক এলিমেন্টারি এবং জুনিয়র হাই স্কুলে পড়াশোনা

পাবলিক এলিমেন্টারি এবং জুনিয়র হাই স্কুলে পড়াশোনা ও পাঠ্যপুস্তক বিনামূল্যে প্রদান করা হয়। তবে কিছু কিছু ক্ষেত্রে অবশ্যই অর্থ প্রদান করতে হয়, যেমন স্কুলের জিনিসপত্র।

যদি আর্থিক সমস্যার কারণে আপনার শিশুর স্কুলে উপস্থিত হওয়া কঠিন হয়ে যায়, তবে স্কুলের জিনিসপত্র ও অন্যান্য জিনিসের জন্য আপনার মিউনিসিপালিটি আর্থিক সহায়তা প্রদান করতে পারে।

আরও তথ্যের জন্য, আপনার স্থানীয় সরকারের লিংক পেতে অনুগ্রহ করে [টোকিও মেট্রোপলিটন বোর্ড অফ এডুকেশন \(স্কুল এক্সপেন্স গ্রান্টস\)](#) অথবা [MEXT \(স্কুল এক্সপেন্স গ্রান্টস\)](#) ভিজিট করুন (অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন, উভয় সাইটই জাপানি ভাষায়।)

পাবলিক জুনিয়র হাই স্কুল নৈশ স্কুলের কর্মসূচী

যারা এলিমেন্টারি বা জুনিয়র হাই স্কুল সম্পন্ন করতে পারেননি অথবা যারা বিভিন্ন পরিস্থিতির কারণে জুনিয়র হাই স্কুলে পর্যাপ্ত শিক্ষা পায়নি তাদের জন্য নৈশ স্কুলের ব্যবস্থা রয়েছে। টোকিওতে আটটি নৈশ স্কুল রয়েছে।

আরও তথ্যের জন্য, অনুগ্রহ করে [টোকিও মেট্রোপলিটন বোর্ড অফ এডুকেশন \(পাবলিক জুনিয়র হাই স্কুল নৈশ স্কুলের কর্মসূচী\)](#) দেখুন।

হাই স্কুলে ভর্তির পরীক্ষা

হাই স্কুলে ভর্তি হতে চাওয়া বিদেশী নাগরিকদের জন্য, টোকিওতে বসবাসকারী বিদেশী শিক্ষার্থীদের জন্য টোকিও মেট্রোপলিটন হাই স্কুলে ভর্তি পরীক্ষার ও অন্যান্য বিশেষ বন্দোবস্ত রয়েছে।

আরও তথ্যের জন্য, অনুগ্রহ করে [টোকিও মেট্রোপলিটন বোর্ড অফ এডুকেশন \(বিদেশী শিক্ষার্থীদের জন্য হাই স্কুলে ভর্তির পরীক্ষা\)](#) ভিজিট করুন।

বিদেশী নাগরিকদের জন্য তালিকাভুক্তির প্রক্রিয়া

কোনো এলিমেন্টারি বা জুনিয়র হাই স্কুলে তালিকাভুক্ত হওয়া

আপনি যদি কোনো স্থানীয় স্কুলে আপনার শিশুকে ভর্তি করাতে ইচ্ছুক এমন বিদেশী কোনো নাগরিকের পিতামাতা বা অভিভাবক হয়ে থাকেন, তবে আপনার মিউনিসিপালিটি অফিসে প্রক্রিয়া সম্পন্ন করুন। যেকোনো সময় তা করা যাবে।

টোকিওর ওয়ার্ড অফিস, সিটি হল, টাউন হল ও গ্রামের অফিসগুলোর সাথে যোগাযোগের একটি তালিকা ইংরেজি ও জাপানি ভাষায় নিচে দেওয়া হলো।

[মিউনিসিপালিটি অফিসগুলোর সাথে যোগাযোগের একটি তালিকা](#)

পিতামাতা বা অভিভাবকের জন্য লিংকসমূহ

শিক্ষা বিষয়ক পরামর্শক

• টোকিও মেট্রোপলিটন এডুকেশন কনসালটেশন সেন্টার

(1) শিক্ষা সম্পর্কে সাধারণ পরামর্শ এবং জবরদস্তির ব্যাপারে হটলাইন

ফোন: 0120-53-8288 (24/7 উপলভ্য, বিনামূল্যে)

* পরামর্শ জাপানি ভাষায় দেওয়া হবে।

(2) অন-সাইট পরামর্শ

কর্মদিবস (সোমবার থেকে শুক্রবার): সকাল 9:00টা থেকে সন্ধ্যা 6:00টা

প্রতি মাসের তৃতীয় শনিবার, সকাল 9:00টা থেকে বিকেল 5:00টা (অগাস্ট মাসের জন্য চতুর্থ শনিবার)।

অ্যাপয়েন্টমেন্ট নিতে অনুগ্রহ করে 0120-53-8288 নম্বরে কল করুন।

* বিদেশী এলিমেন্টারি ও জুনিয়র হাই স্কুলের শিক্ষার্থীদের জন্য স্কুল সম্পর্কিত নির্দেশনা ও পরামর্শের জন্য প্রতি শুক্রবার দুপুর 1:00টা থেকে বিকেল 5:00টা পর্যন্ত একজন দোভাষী থাকবেন। রেজিস্ট্রেশন ডেস্ক বিকেল 4:00টার সময় বন্ধ হয়ে যায়।

* নিম্নলিখিত ভাষায় দোভাষী সুবিধা দেওয়া হয়: চাইনিজ, ইংরেজি ও কোরিয়ান

বসবাসের জন্য সহায়তা

- ["Life in Tokyo: Your Guide"](#) (ব্ল্যুরো অফ সিটিজেনস অ্যান্ড কালচারাল অ্যাফেয়ার্স, টোকিও মেট্রোপলিটন গভর্নমেন্ট)
এই নির্দেশিকা পুস্তকটি সম্প্রতি টোকিওতে আসা বিদেশী নাগরিকদের জন্য।
 - * নিম্নলিখিত ভাষায় নির্দেশিকা পুস্তকটি উপলভ্য রয়েছে। চাইনিজ, ইংরেজি, জাপানি ও কোরিয়ান
- [বিদেশী নাগরিকদের জন্য দৈনন্দিন জীবন সম্পর্কিত সহায়তার পোর্টাল](#) (ইমিগ্রেশন সার্ভিসেস এজেন্সি)
এই পোর্টালটি জাপানে বসবাসকারী বিদেশী নাগরিকদেরকে জরুরি তথ্য প্রদান করার জন্য তৈরি করা হয়েছে।
 - * এই পোর্টালটি নিম্নলিখিত ভাষায় উপলভ্য রয়েছে: বার্মিজ, চাইনিজ, ইংরেজি, ফিলিপিনো, ইন্দোনেশিয়ান, জাপানি, খেমার, কোরিয়ান, মঙ্গোলিয়ান, নেপালি, প্লেইন জাপানি, পর্তুগিজ, স্প্যানিশ, থাই ও ভিয়েতনামিজ

বোর্ড অফ এডুকেশনের স্টাফের সদস্যদের জন্য লিংকসমূহ

বিদেশী নাগরিকদের ভর্তি

- [স্কুল শুরু করার জন্য নির্দেশিকা পুস্তক](#) (MEXT)
স্থানীয় স্কুলে ভর্তি হতে সহায়ক এই নির্দেশিকা পুস্তকটি বেশ কিছু ভাষায় উপলভ্য রয়েছে (চাইনিজ, ইংরেজি, ফিলিপিনো, কোরিয়ান, পর্তুগিজ, স্প্যানিশ, ভিয়েতনামিজ)।
- [বিদেশী শিক্ষার্থী গ্রহণ করা সম্পর্কিত নির্দেশিকা পুস্তক](#) (MEXT) (শুধুমাত্র জাপানি ভাষায়)
এই নির্দেশিকা পুস্তকটি স্থানীয় স্কুলগুলো বিদেশী শিক্ষার্থীদের ভর্তি নির্বাহ করতে সহায়তা করে।
- [CASTA-NET](#) (MEXT) (শুধুমাত্র জাপানি ভাষায়)
বিদেশী ব্যাকগ্রাউন্ড রয়েছে এমন শিক্ষার্থীদেরকে সহায়তা করতে উপকরণ ও উপাদানের জন্য এই তথ্য অনুসন্ধান সাইটটি রয়েছে।

সম্পূরক জাপানি শিক্ষার উপকরণ

- [হ্যান্ডবুক ফর টিচিং জাপানিজ](#) (টোকিও মেট্রোপলিটন বোর্ড অফ এডুকেশন) (শুধুমাত্র জাপানি ভাষায়)
এই সম্পূরক জাপানি পাঠ্যপুস্তকটি হলো জাপানি ভাষায় পাঠগ্রহণ করা প্রয়োজন এমন বিদেশী শিক্ষার্থীদের জন্য।
- [জাপানি ভাষা শিক্ষাদানের জন্য পাঠ্যপুস্তক "Tanoshi Gakko"](#) (টোকিও মেট্রোপলিটন বোর্ড অফ এডুকেশন)
এই পাঠ্যপুস্তকটি শিক্ষকগণকে বিদেশী শিক্ষার্থীদেরকে জাপানি ভাষা শিক্ষাদানে ও শিক্ষার্থীদের জাপানি স্কুলের জীবনের সাথে খাপ খাইয়ে নিতে সাহায্য করতে পারে।
 - * এই পাঠ্যপুস্তকটি এই সকল ভাষায় পাওয়া যায়: আরবি, বাংলা, বার্মিজ, চাইনিজ, ইংরেজি, ফিলিপিনো, ফরাসী, হিন্দি, ইন্দোনেশিয়ান, কোরিয়ান, লাও, মঙ্গোলিয়ান, নেপালি, পারস্য, পর্তুগিজ, রোমানিয়ান, রুশ, সিংহলা, স্প্যানিশ, থাই, টার্কিশ ও ভিয়েতনামিজ